



Kit de adaptación para retroexcavadora Minicargadora compacta TX 1000

Nº de modelo 23126

Instrucciones de instalación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Instalación

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Procedimiento	Descripción	Cant.	Uso
1	No se necesitan piezas	–	Preparación de la máquina.
2	Pasador del cilindro de inclinación	1	Sustitución del pasador del cilindro de inclinación.
3	Placa de acoplamiento rápido Perno pequeño Perno grande Arandela pequeña Arandela grande Espaciador Tuerca Eslabón de amarre Bloqueo de pasador	1 2 8 4 24 8 10 2 4	Instalación de la placa de acoplamiento rápido y de los eslabones de amarre.
4	Cable de puente (para su uso únicamente en unidades de tracción con número de serie 3999999999 e inferiores) Arnés eléctrico del kit de adaptación Tapa del arnés eléctrico Brida	2 1 1 4	Instalación del arnés de cables.
5	Protector térmico	1	Instalación del protector térmico.
6	Tira de gancho y bucle (20" x 1")	1	Instalación de la tira de gancho y bucle.



1

Preparación de la máquina

No se necesitan piezas

Procedimiento

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada.
2. Ponga el freno de estacionamiento.
3. Baje los brazos de carga.
4. Apague el motor, retire la llave y deje que la máquina se enfríe.
5. Abra la cubierta de acceso trasero y el capó del motor.
6. Gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de DESACTIVADO.
7. Retire la chapa de cierre retirando los 3 pernos que la sujetan en su sitio (Figura 1).

Nota: Conserve la chapa de cierre y los pernos correspondientes para su instalación posterior.

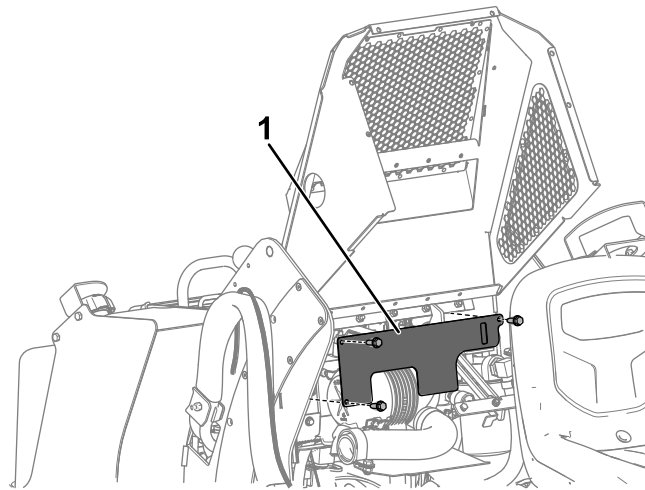


Figura 1

g355550

1. Chapa de cierre

2

Sustitución del pasador del cilindro de inclinación

Piezas necesarias en este paso:

1	Pasador del cilindro de inclinación
---	-------------------------------------

Procedimiento

1. Incline la placa de montaje de acoplamiento de la unidad de tracción de manera que quede plana y apoye con cuidado la placa sobre un bloque.
2. Coloque un bloque delante de la placa de montaje para que no pueda oscilar hacia delante al retirar el pasador del cilindro de inclinación.

⚠ CUIDADO

Al retirar el pasador del cilindro de inclinación, la placa de montaje puede oscilar hacia delante y aplastarle las manos o los pies, o bien los de otras personas que se encuentren cerca.

Coloque un bloque delante de la placa de montaje antes de retirar el pasador del cilindro de inclinación.

3. Retire el perno y la tuerca que sujetan el pasador del cilindro de inclinación superior en la unidad de tracción ([Figura 2](#)).
4. Con un martillo y un punzón, retire el pasador del cilindro de inclinación.
5. Coloque el nuevo pasador en su posición y fíjelo con el perno y la tuerca que retiró anteriormente, utilizando el taladro del medio del pasador ([Figura 2](#)).
6. Engrase el pasador con el engrasador en el cilindro de inclinación.

Nota: Deje el nuevo pasador instalado, aunque se haya retirado la retroexcavadora.

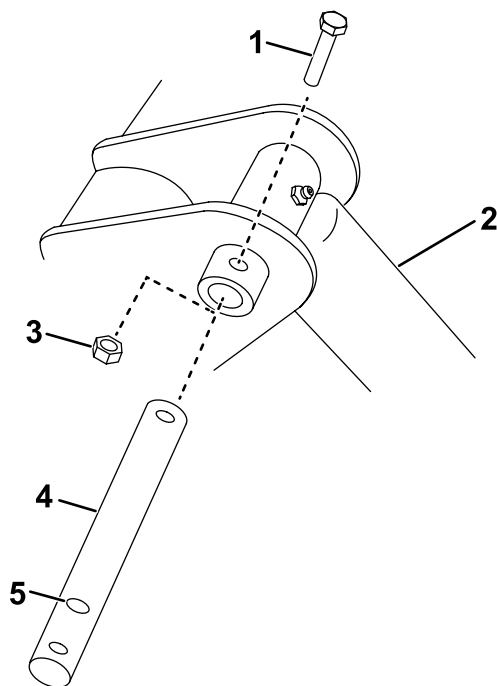


Figura 2

g351625

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Perno | 4. Nuevo pasador del cilindro de inclinación |
| 2. Cilindro de inclinación | 5. Taladro del medio |
| 3. Tuerca | |

3

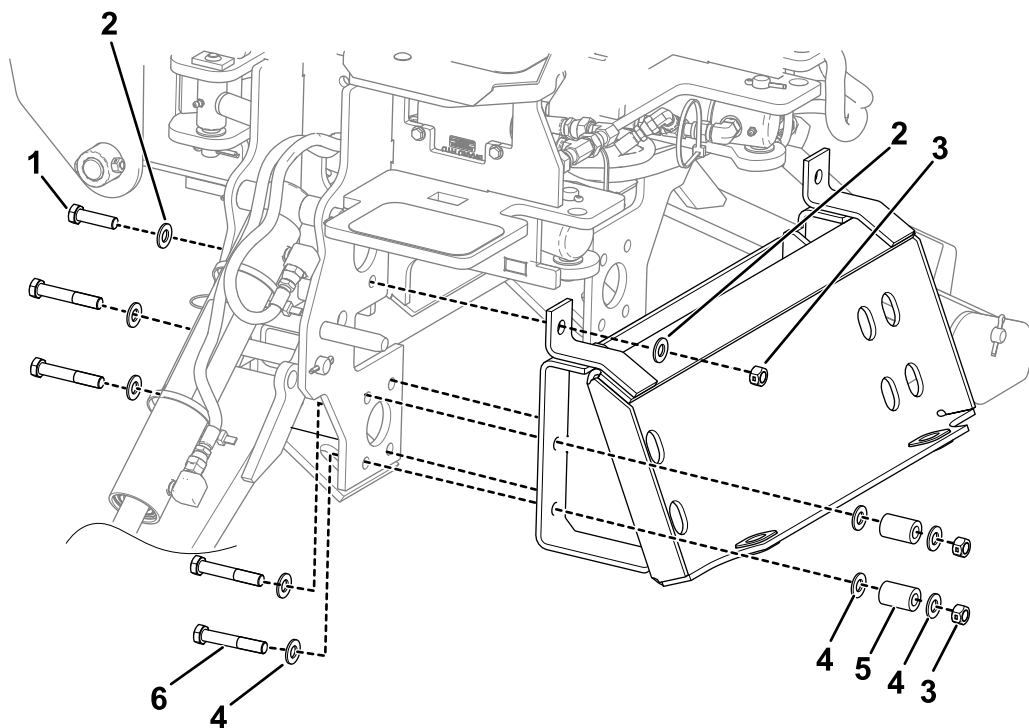
Instalación de la placa de acoplamiento rápido y de los eslabones de amarre

Piezas necesarias en este paso:

1	Placa de acoplamiento rápido
2	Perno pequeño
8	Perno grande
4	Arandela pequeña
24	Arandela grande
8	Espaciador
10	Tuerca
2	Eslabón de amarre
4	Bloqueo de pasador

Procedimiento

1. Instale la placa de acoplamiento rápido en la retroexcavadora con 2 pernos pequeños, 4 arandelas pequeñas, 8 pernos grandes, 24 arandelas grandes, 8 espaciadores y 10 tuercas ([Figura 3](#)). Apriete los pernos a entre 94 y 102 Nm.



g378752

Figura 3

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Perno pequeño (2) | 4. Arandela grande (24) |
| 2. Arandela pequeña (4) | 5. Espaciador (8) |
| 3. Tuerca (10) | 6. Perno grande (8) |

2. Conecte la placa receptora de la unidad de tracción a la placa de acoplamiento rápido de la retroexcavadora y conecte los pasadores de acoplamiento rápido; consulte el *Manual del operador* de la unidad de tracción.
3. Instale un eslabón de amarre, tal y como se muestra en la [Figura 4](#). Fije el eslabón de amarre con 2 bloqueos de pasador.
4. Repita el paso 3 al otro lado de la máquina.

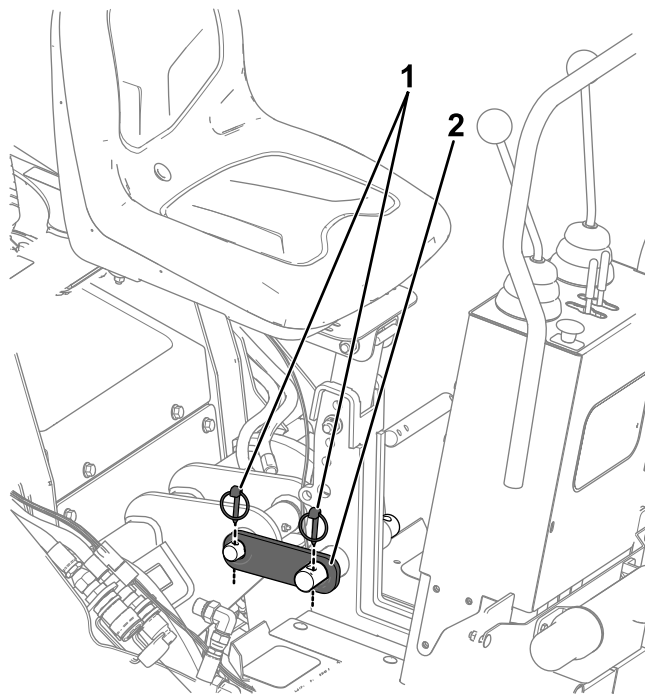


Figura 4

g352719

1. Bloqueos de pasador (4)

2. Eslabón de amarre (2)

5. Conecte las mangueras hidráulicas; consulte el *Manual del operador* de la unidad de tracción.

4

Instalación del arnés de cables

Piezas necesarias en este paso:

2	Cable de puente (para su uso únicamente en unidades de tracción con número de serie 3999999999 e inferiores)
1	Arnés eléctrico del kit de adaptación
1	Tapa del arnés eléctrico
4	Brida

Procedimiento

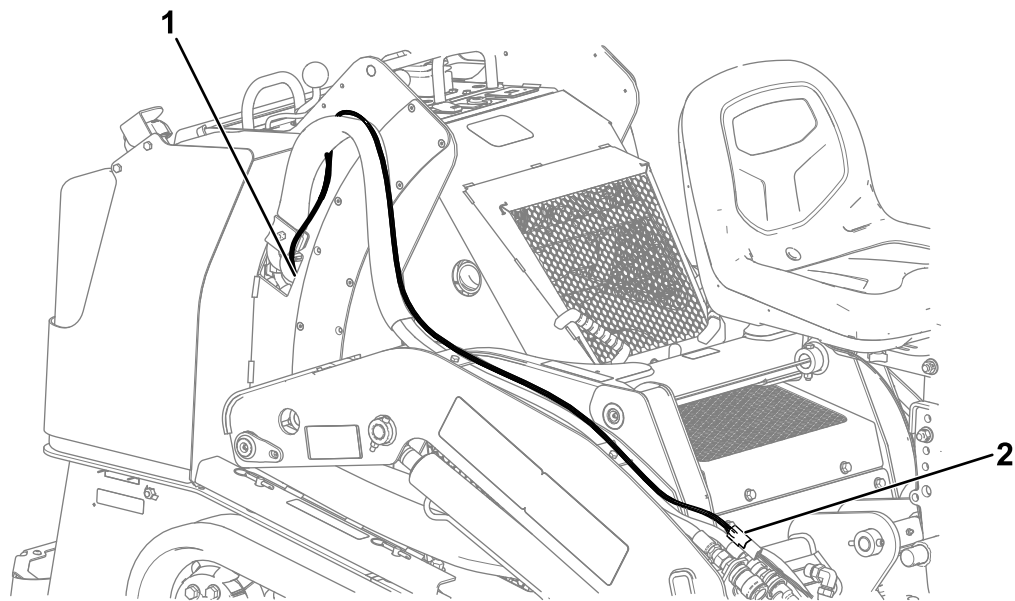
Nota: Utilice los cables de puente únicamente en las unidades de tracción con número de serie 3999999999 e inferiores.

1. Enchufe el conector del arnés del kit de adaptación en el conector del arnés eléctrico de la retroexcavadora ([Figura 5](#)).

Nota: Cuando no esté utilizando la retroexcavadora, asegúrese de colocar la tapa del arnés eléctrico en el extremo de la retroexcavadora del arnés del kit de adaptación.

2. Enrute el arnés eléctrico del kit de adaptación a lo largo de las mangueras hidráulicas, tal y como se muestra en la [Figura 5](#).
3. Enrute el arnés a través del orificio de acceso de la manguera hidráulica en el lateral inferior del panel de control ([Figura 5](#)).

Nota: Utilice los amarres de la manguera hidráulica para fijar el arnés.



g352089

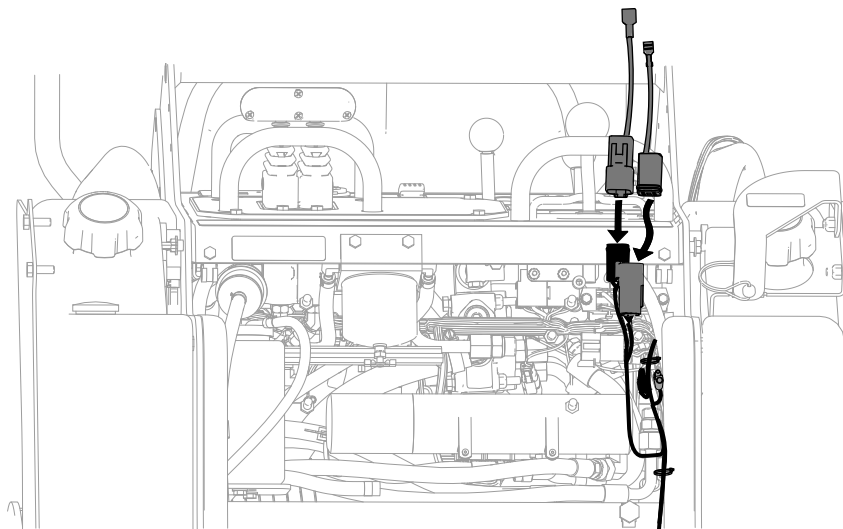
Figura 5

1. Arnés enrutado a través del orificio de acceso 2. Al conector del arnés eléctrico de la retroexcavadora
-

4. Abra la cubierta de acceso trasero.

5. **Para unidades de tracción con número de serie 3999999999 e inferiores:**

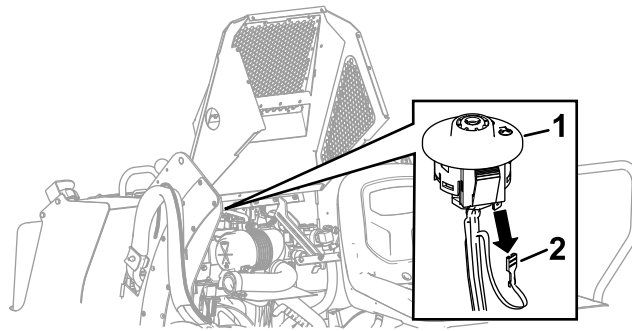
- A. Enchufe los 2 cables de puente en los conectores correspondientes del arnés del kit de adaptación ([Figura 6](#)).



g355376

Figura 6

- B. Debajo del panel de control, retire el terminal del arnés de la unidad de tracción del interruptor de encendido ([Figura 7](#)).

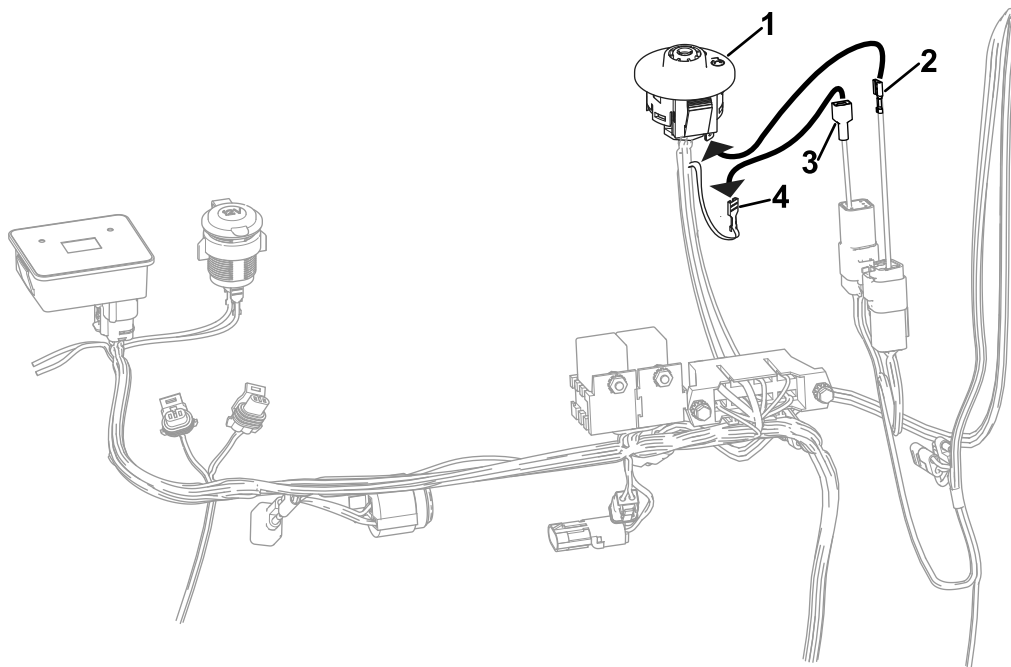


g355397

Figura 7

- 1. Interruptor de encendido
- 2. Terminal del arnés de la unidad de tracción

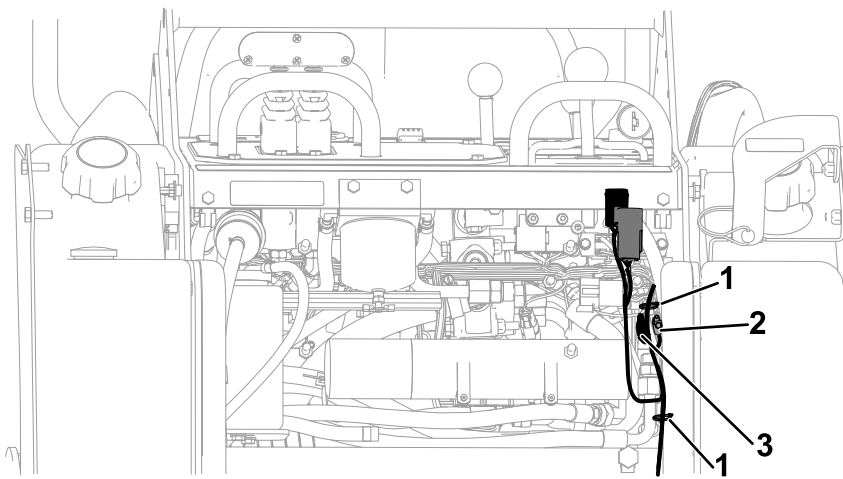
- C. Enchufe el terminal de encendido del arnés de la unidad de tracción en el terminal correspondiente del puente (**Figura 8**).
- D. Enchufe el otro terminal del puente en el interruptor de encendido (**Figura 8**).



g355400

Figura 8

- 1. Interruptor de encendido
- 2. Terminal del puente (al interruptor de encendido)
- 3. Terminal del puente (al terminal de encendido del arnés de la unidad de tracción)
- 4. Terminal de encendido del arnés de la unidad de tracción (a terminal de puente)

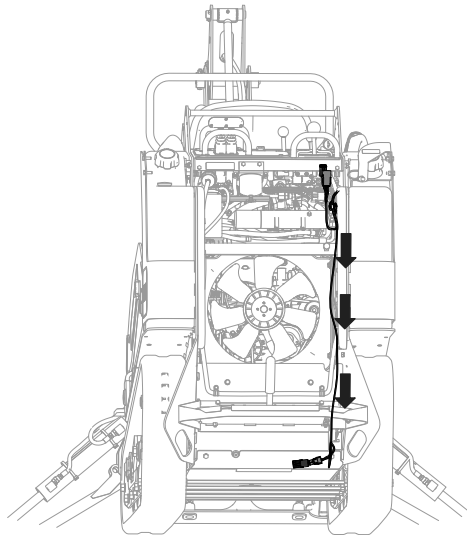


g355414

Figura 11

- 1. Brida
- 2. A la conexión del kit de luces del arnés principal
- 3. A la conexión del kit de luces

- 8. Enrute el resto del arnés hacia abajo, dentro del bastidor de la unidad de tracción, junto al arnés de cables de la unidad de tracción, tal y como se muestra en la [Figura 12](#).



g352195

Figura 12

- 9. Eleve del suelo la parte trasera de la máquina Apoye la máquina con gatos fijos.

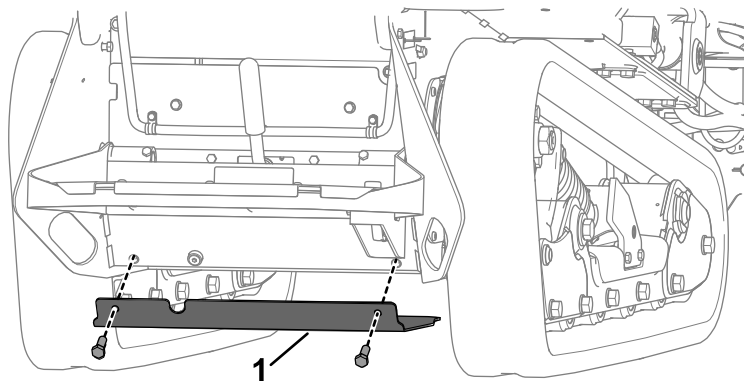
Nota: Utilice gatos fijos con capacidad suficiente para el peso de su máquina.

⚠ ADVERTENCIA

Los gatos mecánicos o hidráulicos pueden no aguantar el peso de la máquina y pueden dar lugar a lesiones graves.

Utilice gatos fijos para apoyar la máquina.

- 10. Retire la cubierta inferior de la unidad de tracción retirando los 2 pernos que la sujetan en su sitio ([Figura 13](#)).

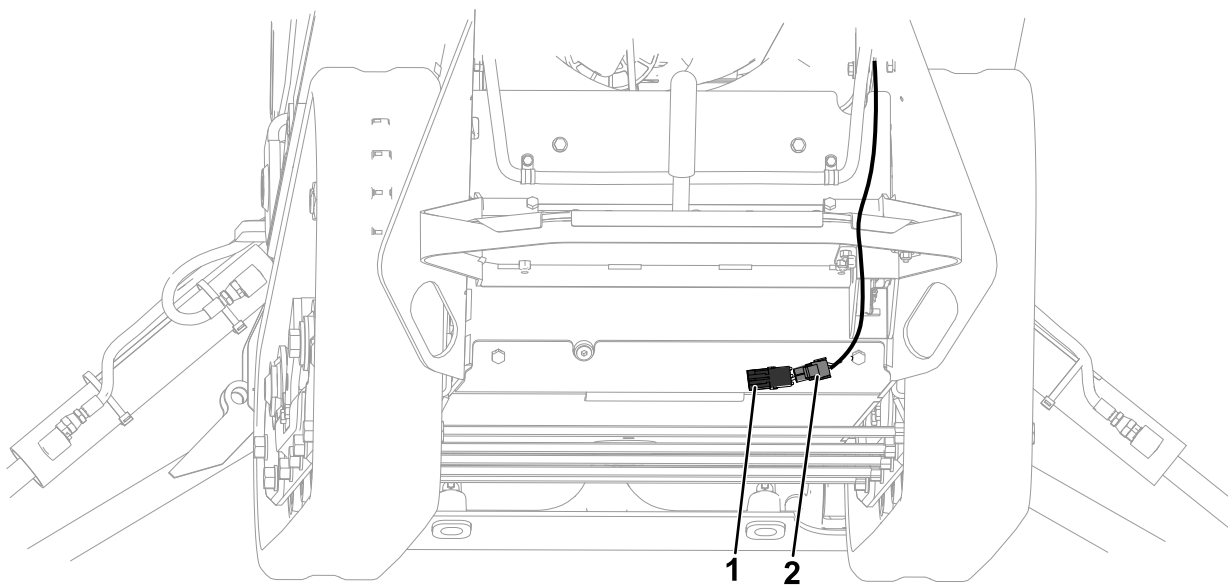


g355575

Figura 13

1. Cubierta inferior

11. Conecte los 2 conectores restantes en la conexión del interruptor del freno de estacionamiento del arnés principal y el freno de estacionamiento (**Figura 14**).

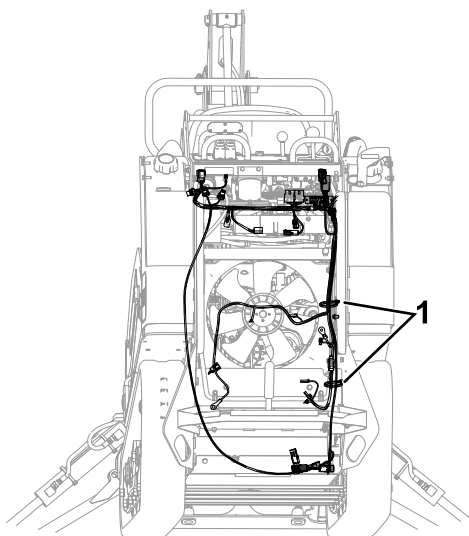


g352196

Figura 14

1. Al freno de estacionamiento
2. A la conexión del interruptor del freno de estacionamiento del arnés principal

- Fije el arnés al arnés de cables de la unidad de tracción con las 2 bridas restantes, tal y como se muestra en la [Figura 15](#).



g352465

Figura 15

- Brida

-
- Instale la cubierta inferior y los 2 pernos correspondientes que se retiraron en el paso [10](#).
 - Instale la chapa de cierre con los 3 pernos correspondientes que retiró en el paso [7](#) de [1 Preparación de la máquina \(página 2\)](#).
 - Cierre la cubierta de acceso trasero y el capó del motor.

5

Instalación del protector térmico

Piezas necesarias en este paso:

1	Protector térmico
---	-------------------

Procedimiento

1. Desenchufe el conector del arnés de cables (Figura 16) del asiento.

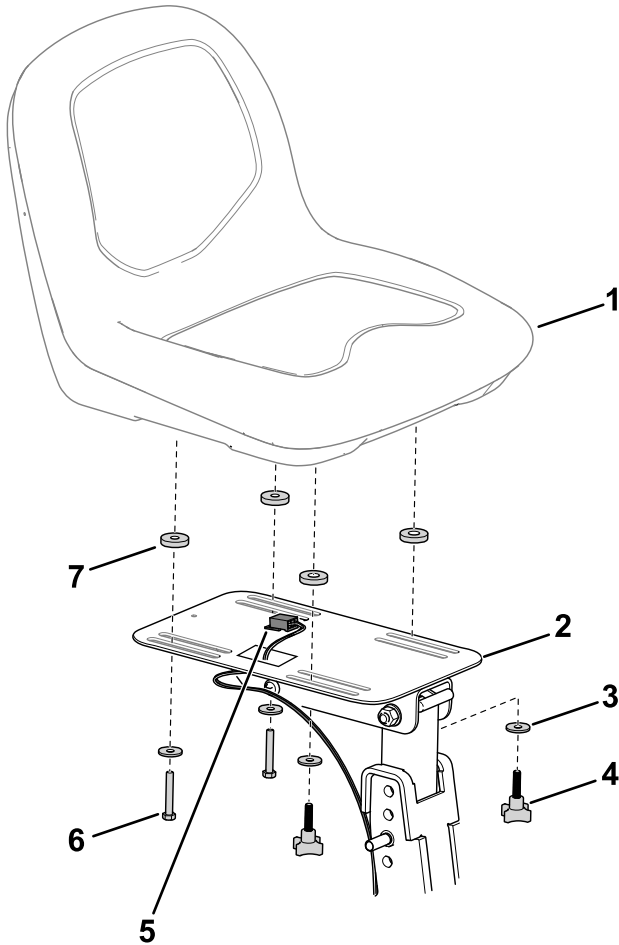


Figura 16

g377873

- | | |
|------------------------|---------------------------------|
| 1. Asiento | 5. Conector del arnés de cables |
| 2. Soporte del asiento | 6. Perno |
| 3. Arandela | 7. Espaciador |
| 4. Pomo | |

3. Coloque los espaciadores, el protector térmico y el asiento en el soporte del asiento (Figura 17).

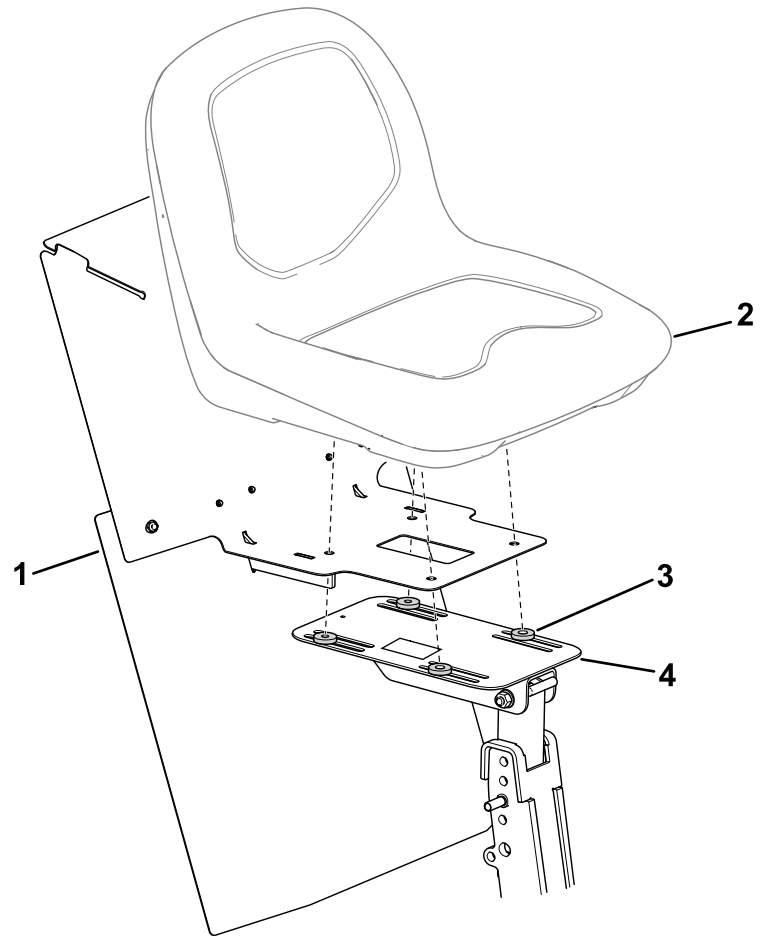


Figura 17

g377887

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Protector térmico | 3. Espaciador |
| 2. Asiento | 4. Soporte del asiento |

4. Instale el conector del arnés de cables (Figura 16) al asiento.
5. Utilice los herrajes retirados anteriormente (Figura 16) para fijar el asiento y el protector térmico al soporte del asiento.

2. Retire los herrajes que fijan el asiento al soporte del asiento (Figura 16) y retire el asiento.

6

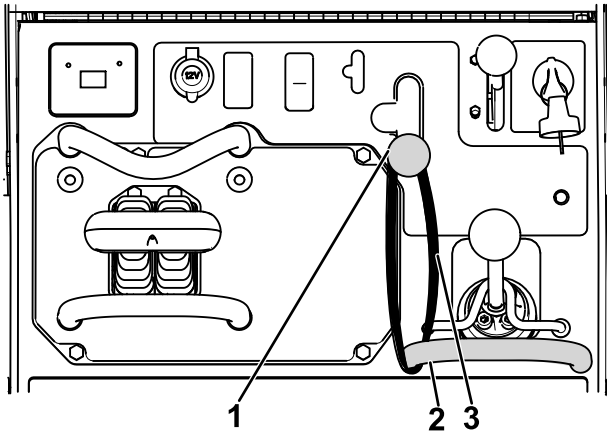
Instalación de la tira de gancho y bucle

Piezas necesarias en este paso:

1	Tira de gancho y bucle (20" x 1")
---	-----------------------------------

Procedimiento

1. Gire el interruptor de desconexión de la batería a la posición de ENCENDIDO y arranque el motor.
2. Mueva la palanca del sistema hidráulico auxiliar a la posición de marcha atrás (Figura 18).
3. Envuelva la tira de gancho y bucle alrededor de la barra de referencia derecha y la palanca del sistema hidráulico auxiliar para mantener la palanca en la posición de marcha atrás (Figura 18).



g352319

Figura 18

1. Palanca del sistema hidráulico auxiliar en la posición de marcha atrás
2. Barra de referencia derecha
3. Tira de gancho y bucle

Notas:



Count on it.